

[www.BibleForChildren.org](http://www.BibleForChildren.org)

# Mateo 8



Nu ni ya'a uni kivi, ti ni iyo ñin viko nanda'a ñuu Caná,  
ja kuu ndañuu Galilea. Ti yukan kande nana Jesús.  
Suni kua'an Jesús jiin chaa ka skua'a jiin ya, chi ni ka  
kana yivi un maa ya.



Ti nu ni jaa hora ja ni ndi't vino ni ka ji'i yivi un, ti ni kachi nana Jesús jiin ya: –Ja ni ndi't vino –ni kachi ña. Yukan na ti ni kachi nana Jesús nuu chaa ka jicondiso vasu un: –Sa'a taka ndoo na kachi maa ya nuu ra –ni kachi ña.



Ni kachi Jesús nuu chaa ka jicondiso vasu  
un: –Chu'un chitu nducha chii tenaja ja'a  
–ni kachi ya. Ti ni ka chu'un chitu chaa un  
nducha chii tenaja un. Yukan ti ni kachi  
Jesús: –Tava tí'li ti kua'a ra nuu chaa  
yinda'a viko un –ni kachi ya. Ni  
ka tava da tí'li ti kuankoyo da  
jiin nuu

chaa un.



Ni ka ji'i da tɛ'li, ti so ni naa ini da chi va'a xaan ga iyo  
vino un. Ti tu jini da nasa ni jaa un. Ko maa chaa ka  
jicondiso un chi ni ka jini da.



Yukan na ti ni kana chaa ndisojniñu un xini chaa ni nanda'a un, ti ni kachi da jiin da: –Taka yivi chi xnaka ka ja'a i vino va'a un ka ji'i yivi kua'a un, ti sandi'i ni ga sa ka ja'a i vino nda'u ga. Ko ro'o, chi su'va sandi'i ni ga ni xndoo ra ja va'a ga. Ja'a kuu ja va'a xaan ni sa'a ra –ni ka kachi da.



Yukan ni kuu ñn jniñu ña'nu ni sa'a Jesús undi nuu  
kuiñi. Undi ñuu Caná, ja kuu ñn ndañuu  
Galilea, sia'an ni sa'a ya.



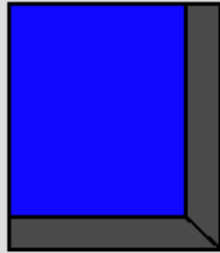
Yukan ti vi'i ga ni ka kandixia chaa ka skua'a jiin ya  
naa da. Ni sa'a ya ñn jniñu ña'nu un ja  
na kuni yivi ja ni ja'a Yandios  
ñn jniñu ña'nu ga nuu ya.



Yukan ti ni ja'an Jesús ve'e Pedro. Ni  
jini ya ja katu nana chiso Pedro nuu  
jito, ku'u ña jiin kue'e kiji xaan.



Ni jnii ya nda'a ña, ti ni kenchaa ni kiji un maa ña.  
Yukan ti ni ndoko ña, ni sa'a ña ndeyu, ni ka yee  
da jiin ya.



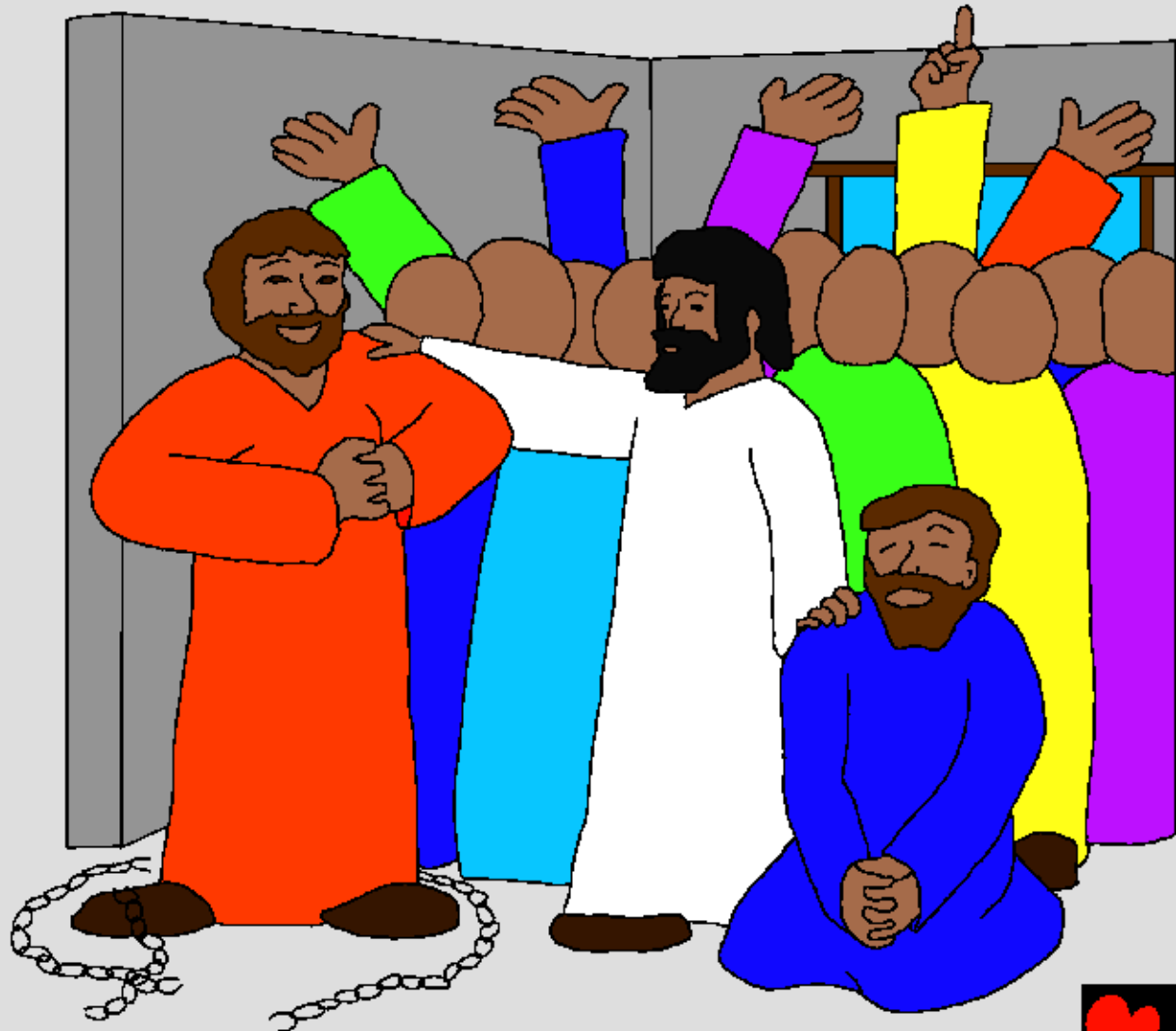
Nu ni kee ndikandii ti ni ki'vi, ti tendi'i yivi ñuu un, ni ka chitu ndii ni yuxe'e nuu kancha Jesús. Ka yinda'a i kua'a yivi ka ku'u jiin chaa ka jna'an tachi xaan.



Ti Jesús, ni sa'a ya tajna kua'a yivi ka ku'u un. Suni ni kenchaa ya kua'a tachi xaan. Ko tu ni ja'a ya jnu'un ja ka'an tachi xaan un, chi ka jini na se'e kuu ya.



Ti tendi'ti yivi un ka kuni kue'e i sa'ma Jesús,  
chi jiin jniñu ndiso ya un sa'a ya tajna tendi'ti  
yivi.



Ko vekoyo ga yivi, ti kuun da ka  
ndiso ñin chaa tikuku nuu ñin yúú.



Ka kuni kunda'a da chaa un undi nuu  
kancha Jesús, ko tu kuu ya'a da ja xaan  
chitu yivi. Ti ni ka skaa da chaa ku'u  
un ichi xini ve'e. Ni ka kenchaa  
teja un, ti ni ka sino da chaa  
ku'u un nuu kancha  
Jesús, ti yukan ni  
ka sino da chaa  
un.



Ti nu ni jini Jesús ja ka kandixia da maa ya ja kuu sa'a  
ya tajna, ti ni kachi ya jiin  
chaa tikuku un: –Nda'u  
se'e ri, ja ni janka'nu ini  
ri nuu kuachi ra  
–ni kachi ya.  
–Ndokuní, nastuu  
yúú ra, ti kuano'on  
ve'e ra –ni  
kachi ya.



Yukan ti ni kivi Jesús ini barco, ti yivi ka skua'a jiin ya,  
ni ka ndikun i ya kuankoyo i jiin ya.

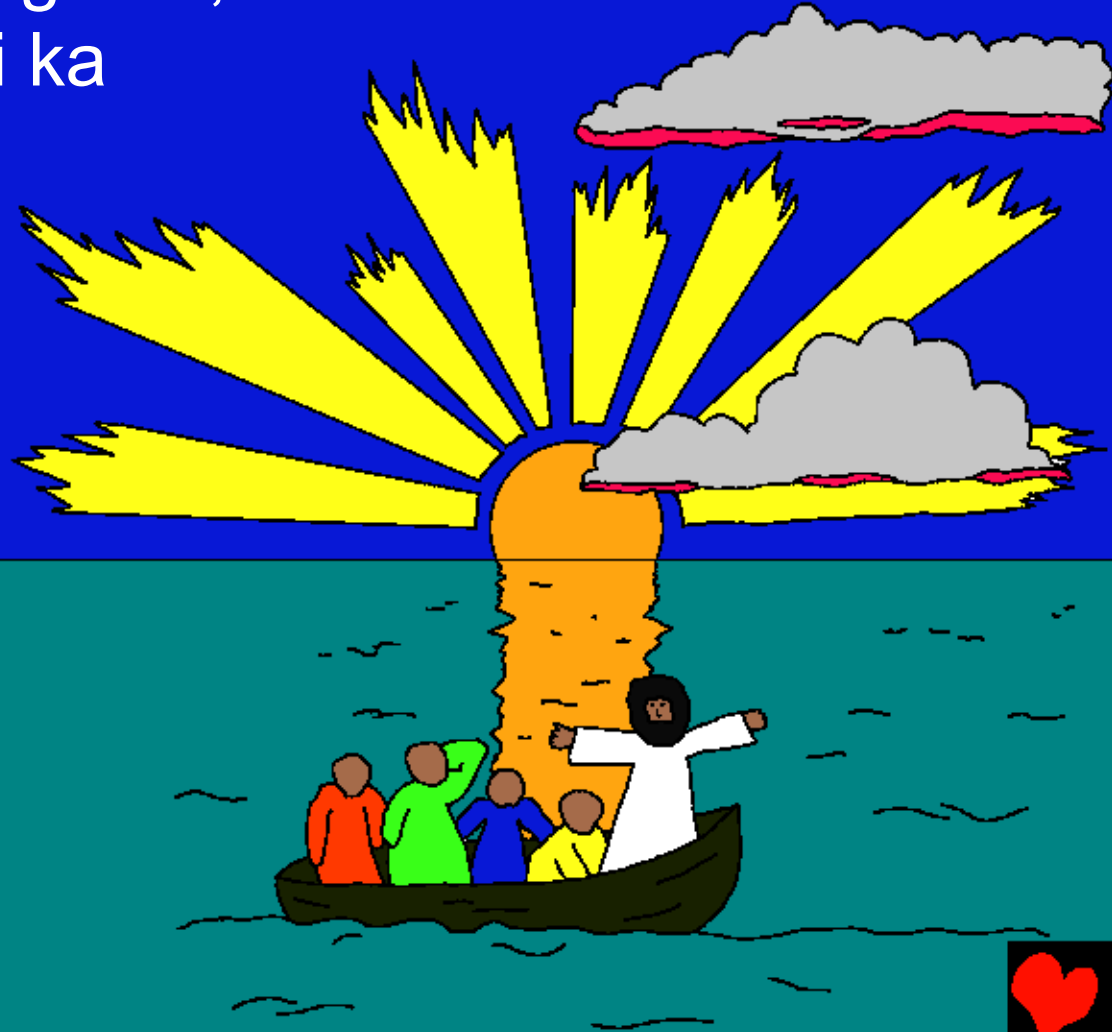
Yukan ti ni ndonda ñin tachi sau  
xaan tonto nuu lago un, ni

keja'a kava nuu mani ga  
nducha un nuu barco un.

Ko Jesús chi kixi kixi ni ya.



Ko ni kachi ya jiin da: –Ndoo xaan ka yu'u ra. ¿Xi ka jani ini ra ja tu chindee Yandios ro'o naa ra nu? –ni kachi ya. Yukan ti ni ndokuiñi ya, ti ni ta'u ya jniñu nuu tachi sau xaan un jiin lago un, ti na'in kuiti ni kuu. Ti so ni ka naa ini chaa un, ti ka nndajnu'un da: –¿Naa chaa kuu ja'a ja undi tachi sau xaan un, jiin lago un ka jandatu nuu da! –kachi da naa da.



Ni kunda'u xaan ini Yandios yivi ñuyivi. Ja yukan kuu ja ni taji ya se'e ya ni kii ya, vasu maa iin ya ni kuu Se'e Yandios. Ni kii se'e ya nuu ñuyivi nava taka yivi na kandixia ya, ti tukaa jna'nu ndatu i, ti kunchuku i jiin Yandios ja kuu saa ni.



### Romanos 3:23

Chi ndi'ti yivi ni ka sa'a i kuachi, ti yukan kuu ja tukaa janta'u Yandios maa i, chi maa ya kuña'nu xaan ga ja tu kuni kuanta'u ni ñin yivi jiin kuachi.

### Romanos 6:23

Chi jandaa kuu ja ta'u ka ni'in yivi siki kuachi i kuu ja na naa i maa i. Chi su'va, ta'u ja kua'a Yandios nuu yo kuu ja kuchaku yo ja kuu saa ni, chi ni ka yi'ti yo jiin Jito'yo Cristo Jesús.

### Hebreos 9:27

Ti sia'an nanu ka ji'i yivi ñin jinu ni, ti suni sia'an kii juicio ja xndichi Yandios i, ja na sa'a ndaa ya taka jniñu ni ka sa'a i nuu ñuyivi ja'a,



## Efesios 2:8,9

Ti ja ni kunda'u ini Yandios ro'o naa ra kuu ja ni sa'a ya ja na kandixia ndaa ra taka jniñu ni sa'a ya. Chi ansu ja ni ka ndo'o ini maa ra kuu ja ni ka kandixia ra, chi maa Yandios ni kachi ja sia'an ti sa nanita'u ra naa ra. Ansu ja ka sa'a yo ja va'a, chi maa iin ni ja ni kunda'u ini ya yo'o. Ja yukan kuu ja tu kani vixi ini yo ja mani maa yo ni ka nama yo maa yo.

## Romanos 10:9,10

Ti nu ka'an ndaa ra ja jito'o ra kuu Jesús, ti nu kandixia ra jiin ni ini ni añu ra ja ja ni nandoto ya ma'ñu ñuji'i, yukan kuu ja keta'u ra nuu Yandios. Chi jiin ni ini ni añu yo kandixia yo ja ni ji'i Jesús ja'a yo, ti siki un kachi Yandios ja tukaa jna'nu ndatu yo siki kuachi yo. Ti ka ka'an ndaa yo ja Jito'yo kuu maa Cristo Jesús, ti jiin yukan keta'u yo nuu ya.



## Juan 3:16,17

Ni kunda'u xaan ini Yandios yivɪ ñuyivɪ. Ja yukan kuu ja ni taji ya se'e ya ni kii ya, vasu maa ïn ya ni kuu Se'e Yandios. Ni kii se'e ya nuu ñuyivɪ nava taka yivɪ na kandixia ya, ti tukaa jna'nu ndatu i, ti kunchuku i jiin Yandios ja kuu saa ni. Sia'an ni taji Yandios Se'e ya nuu ñuyivɪ. Ko tu ni taji ya Se'e ya ja na ka'nu ndatu ya yivɪ, chi su'va ja na nama ya yivɪ naa i.

## 1 Juan 5:11-13

Ti ja'a kuu jnu'un ndaa ni ja'a ya nuu yo ja na kuchaku yo sia'an ni ga jiin ya. Chi ja ni siuku Se'e ya jniñu un na ni ji'i ya ja kuu yo ja na kuchaku yo jiin ya. Ti yivɪ kandixia ndaa Se'e Yandios, ja ni nita'u i ja na kuchaku i jiin ya, ko yivɪ tu kandixia ndaa Se'e ya, tu ni nita'u i ja na kuchaku i jiin ya. Chaa ri tutu ja'a nuu ro'o ja kandixia ndaa ra Se'e Yandios, nava na kuni ndaa ra ja iyo ta'u ra ja na kuchaku ra sia'an ni ga jiin ya.



Mateo 8-9; Marcos 1-2, 4; Lucas 4, 8; Juan 2

Storyline by: Edward D. Hughes

Illustrated by: Byron Unger, Lazarus,  
and Alastair Paterson

Adapted by: E. Frischbutter, Sarah S.

Mixteco, Yosondúa NT (mpm) © 1988,  
Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

<https://live.bible.is/bible/MPMTBL/MAT/1>

©2025 Bible for Children, Inc.

[www.M1914.org](http://www.M1914.org)

[www.bibleforchildren.org](http://www.bibleforchildren.org)

